



AVIS DE CONVOCATION

AVIS est par les présentes donné qu'une **séance extraordinaire** du conseil d'arrondissement est convoquée par le maire de l'arrondissement, M. Russell Copeman, pour être tenue au 5151, chemin de la Côte-Sainte-Catherine à Montréal, le **lundi 6 octobre 2014 à 18 h**, et qu'il y sera pris en considération les sujets énumérés à l'ordre du jour ci-joint :

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance.

10.02 Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du 6 octobre 2014 à 18 h du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce.

10.03 Commentaires

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de commentaires du maire et des conseillers.

10.04 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions du public.

10.05 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1142077008

Adopter et soumettre au comité exécutif les prévisions budgétaires soumises à l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce, par le Service des finances de la Ville de Montréal, pour l'exercice financier 2015.

Conformément au deuxième alinéa de l'article 144.6 de la *Charte de la Ville de Montréal* (L.R.Q., c. C-11.4) les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette séance, portent exclusivement sur le budget ou le programme triennal d'immobilisations.

DONNÉ À MONTRÉAL ce 1^{er} octobre 2014.

Julie Faraldo-Boulet
Secrétaire d'arrondissement substitut



Dossier # : 1142077008

Unité administrative responsable :	Arrondissement Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des services administratifs et du greffe , Division des ressources financières et matérielles
Niveau décisionnel proposé :	Conseil d'arrondissement
Projet :	-
Objet :	Adopter et soumettre au comité exécutif les prévisions budgétaires soumises à l'arrondissement de Côte-des-Neiges- Notre-Dame-de-Grâce, par le Service des finances de la Ville de Montréal, pour l'exercice financier 2015.

IL EST RECOMMANDÉ :
d'adopter les prévisions budgétaires soumises à l'arrondissement de Côte-des-Neiges--
Notre-Dame-de-Grâce, par le Service des finances de la Ville de Montréal, pour l'exercice
financier 2015.

Signé par Stephane P PLANTE **Le** 2014-10-02 12:08

Signataire :

Stephane P PLANTE

Directeur d'arrondissement
Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Bureau du directeur
d'arrondissement

IDENTIFICATION

Dossier # :1142077008

Unité administrative responsable :	Arrondissement Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des services administratifs et du greffe , Division des ressources financières et matérielles
Niveau décisionnel proposé :	Conseil d'arrondissement
Projet :	-
Objet :	Adopter et soumettre au comité exécutif les prévisions budgétaires soumises à l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, par le Service des finances de la Ville de Montréal, pour l'exercice financier 2015.

CONTENU

CONTEXTE

L'arrondissement a reçu du Service des finances de la ville de Montréal sa dotation pour l'exercice financier 2015.

DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

À chaque année, l'arrondissement doit adopter ses prévisions budgétaires, pour le budget de fonctionnement et pour le Programme triennal d'immobilisations, aux fins d'adoption par le comité exécutif, puis par le conseil municipal de la Ville de Montréal.

1142077006 - Approuver le programme triennal d'immobilisations 2015, 2016 et 2017 et son financement.

1132077009 - Adopter les prévisions budgétaires soumises à l'arrondissement CDN-NDG, par le Service des finances de la Ville de Montréal, pour l'exercice financier 2014

1132077004 - Approuver le programme triennal d'immobilisations 2014, 2015 et 2016 et son financement.

1121078002 - Adopter les prévisions budgétaires soumises à l'arrondissement CDN-NDG, par le Service des finances de la Ville de Montréal, pour l'exercice financier 2013

1121555008 - Approuver le programme triennal d'immobilisations 2013, 2014 et 2015 et son financement, ainsi que le texte sur le bilan des travaux réalisés en 2011 et ceux prévus en 2012 et 2013.

DESCRIPTION

Le budget de l'arrondissement est planifié et soumis pour adoption au conseil d'arrondissement à chaque année. Il est ensuite déposé au comité exécutif pour être inclus au budget de la Ville de Montréal.

JUSTIFICATION

Comme prévu au calendrier de la Ville centre, le conseil d'arrondissement doit adopter ses prévisions budgétaires, les transmettre au comité exécutif et les faire adopter par le conseil municipal.

ASPECT(S) FINANCIER(S)

L'arrondissement a reçu une enveloppe de transfert centraux de dépenses nets de fonctionnement de 63 145 400 \$ et prévoit des revenus de taxation de 8 277 300 \$ pour une dotation nette de 71 422 700 \$. L'arrondissement a procédé à un ajustement de son budget de revenus locaux de (2 480 400 \$), diminuant celui-ci à 2 799 800 \$, en plus de puiser dans son surplus une somme de 383 393 \$ pour porter l'enveloppe globale de son budget de dépenses à 74 605 893 \$ pour l'exercice financier 2015.

Les ajustements transmis par la ville centre pour une augmentation totale de (1 466.8 \$) sont les suivants:

- 121.4 \$ pour l'entrepôt Chauveau
- (671.0 \$) site d'élimination de la neige
- 140.3 \$ ajustements liés aux redressements
- 1 530.1 \$ ajustements des revenus de permis
- 287.9 \$ réforme du financement des arrondissements
- (70.8 \$) facturation immobilière
- 128.9 \$ équité salariale

Les principales modifications budgétaires apportées à cet exercice sont les suivants:

Mise à niveau

Écart budget 2014 vs 2015		(234 693) \$
Engagements et indexation:		(1 754 300) \$
Rémunération	(1 394 300) \$	
Contrats	(300 000) \$	
Carburant	(60 000) \$	
Charges interunités:		(239 600) \$
Énergie	(194 800) \$	
Loyer	3 600 \$	
Marquage et signalisation	(48 400) \$	
Total:		<u>(2 228 593) \$</u>

Scénario d'équilibre budgétaire

Réduction des dépenses:		965 800 \$
Site d'élimination de la neige	467 000 \$	
Abolition de postes vacants	244 000 \$	
Poste admissible à la retraite	79 800 \$	
Mesures d'atténuation de la circulation	50 000 \$	
Rationalisation travaux publics	100 000 \$	
Rationalisation loisirs	25 000 \$	
Augmentation des revenus:		319 400 \$
Occupation du domaine public	300 000 \$	
Revenus SRRR - auto partage	20 000 \$	
Enseignes publicitaires - correction	(600) \$	
Ajustement de l'espace fiscal (maintien du 0,05\$)		560 000 \$
Financement par le surplus de gestion		<u>383 393 \$</u>
Total:		<u>2 228 593 \$</u>

DÉVELOPPEMENT DURABLE

IMPACT(S) MAJEUR(S)

OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

Le présent dossier est conforme au Guide technique de préparation du budget de fonctionnement 2015, préparé par la direction des opérations budgétaires et comptables du Service des finances.

VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

Autre intervenant et sens de l'intervention

RESPONSABLE DU DOSSIER

Alain PESANT
Cadre sur mandat (s)

Tél : 872-6366
Télécop. : 872-7474

ENDOSSÉ PAR Le : 2014-10-01

Hélène BROUSSEAU
Directrice des services administratifs et du greffe par intérim

Tél : 514 872-0419
Télécop. :

Dossier # : 1142077008

Unité administrative responsable :	Arrondissement Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des services administratifs et du greffe , Division des ressources financières et matérielles
Objet :	Adopter et soumettre au comité exécutif les prévisions budgétaires soumises à l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, par le Service des finances de la Ville de Montréal, pour l'exercice financier 2015.



[Cadre financier 2015.pdf](#)

RESPONSABLE DU DOSSIER

Alain PESANT
Cadre sur mandat (s)

Tél : 872-6366
Télécop. : 872-7474



BUDGET 2015

PRÉSENTATION PUBLIQUE

DIRECTION DES SERVICES ADMINISTRATIFS
ET DU GREFFE 22 SEPTEMBRE 2014

PRÉSENTATION

Faits saillants	2
Transferts centraux-Budget 2015	3
Trois composantes du budget de l'arrondissement	4
Défis budgétaire 2015	6
Cadre financier 2015	7
Réduction des dépenses	8
Augmentation des revenus	9
Ajustement espace fiscal	10
Budget 2015 proposé	11
Impact compte taxe 2015	12
Ventilation du budget 2015	13
Budget dépenses par objet	14
Budget dépenses par programmes	15
Budget revenus des programmes	17

FAITS SAILLANTS

Centralisation de la gestion des sites d'élimination à neige se reflète par le retranchement des dépenses estimées des budgets des arrondissements (671 000 \$)

Réforme du financement des arrondissements. 1 439 500 \$ réparti sur 5 ans

Gel des budgets relatifs aux activités « déchets et matières recyclables »

Mutualisation des revenus de permis de construction 1 530 100 \$

Première année du nouveau plan quinquennal de main-d'œuvre (PQMO)

Aucune indexation du budget à l'IPC

TRANSFERTS CENTRAUX – BUDGET 2015

TABLEAU COMPARATIF	2014	2015	ÉCART
TRANSFERTS CENTRAUX	61 678 600	63 145 400	1 466 800
CHAMP FISCAL	7 761 100	7 717 307	(43 793)
REVENUS LOCAUX TARIFICATION	4 010 500	2 480 400	(1 530 100)
SURPLUS DE GESTION	127 600	—	127 600
BUDGET DE BASE ÉTABLI PAR LA VILLE CENTRE	73 577 800 \$	73 343 107 \$	(234 693) \$

TROIS COMPOSANTES DU BUDGET DE L'ARRONDISSEMENT

1. TRANSFERT CENTRAUX 2014

61 678 600 \$

ENTREPÔT CHAUVEAU	121 400
REDRESSEMENT : ÉLIMINATION DE LA NEIGE	(671 000)
AJUSTEMENTS LIÉS AUX REDRESSEMENTS	140 300
AJUSTEMENT DES REVENUS DE PERMIS	1 530 100
AJUSTEMENT SUITE À LA RÉFORME DU FINANCEMENT DES ARRONDISSEMENTS (RFA)	287 900
FACTURATION IMMOBILIÈRE :	(70 800)
➤ Ajustement du budget d'énergie	69 700
➤ Ajustement de l'entretien et du gardiennage	(140 500)
ÉQUITÉ SALARIALE	128 900
TRANSFERTS CENTRAUX 2015	63 145 400 \$

TROIS COMPOSANTES DU BUDGET

(SUITE)

DE L'ARRONDISSEMENT

2. ESPACE FISCAL

BUDGET RELATIF À L'ESPACE FISCAL (0,05 \$/100 \$) DE 2014	7 761 100
CORRECTION DE LA VALEUR ESTIMÉE	(43 793)
CHAMP FISCAL	7 717 307 \$

3. REVENUS LOCAUX DE TARIFICATION

BUDGETS LOCAUX DE TARIFICATION	4 010 500
TRANSFERT DES REVENUS DE PERMIS	(1 530 100)
REVENUS LOCAUX	2 480 400 \$
CONTRIBUTION DU SURPLUS DE GESTION	127 600 \$
TOTAL BUDGET 2015	73 343 107 \$
ÉCART (BUDGET 2014 VS 2015)	(234 693)

DÉFIS BUDGÉTAIRE 2015

BUDGET ADDITIONNEL REQUIS

2 228 593 \$

ÉCART BUDGET 2014 VS 2015

234 693

ENGAGEMENTS ET INDEXATIONS

1 754 300

➤ Rémunération	1 394 300
➤ Contrats	300 000
➤ Carburant	60 000

CHARGES INTERUNITÉS

239 600

➤ Énergie	194 800
➤ Loyer	(3 600)
➤ Marquage et signalisation	48 400

TOTAL

2 228 593 \$

CADRE FINANCIER 2015

SCÉNARIOS D'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE

DOTATION ADDITIONNELLE REQUISE

(2 228 593)

RÉDUCTION DES DÉPENSES

965 800

AUGMENTATION DES REVENUS

319 400

ESPACE FISCAL LOCAL

560 000

TOTAL

1 845 200 \$

ÉCART

(383 393) \$

CADRE FINANCIER 2015

RÉDUCTION DES DÉPENSES

SITE D'ÉLIMINATION DE LA NEIGE	467 000
POSTES VACANTS	244 000
POSTE ADMISSIBLE À LA RETRAITE	79 800
MESURES D'ATTÉNUATION DE LA CIRCULATION	50 000
RATIONALISATION TRAVAUX PUBLICS	100 000
RATIONALISATION LOISIRS	25 000
TOTAL	965 800 \$

CADRE FINANCIER 2015

AUGMENTATION DES REVENUS

OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC	300 000
REVENUS SRRR – AUTO PARTAGE	20 000
ENSEIGNES PUBLICITAIRES – CORRECTION	(600)
SOUS-TOTAL	319 400 \$

CADRE FINANCIER 2015

AJUSTEMENT DE L'ESPACE FISCAL

MAINTIEN DE LA TAXE LOCALE À 0,05 \$

560 000 \$

BUDGET 2015 PROPOSÉ

	BUDGET 2014	VILLE CENTRE 2015	BUDGET PROPOSÉ 2015
TRANSFERTS CENTRAUX	61 678 600	63 145 400	63 145 400
CHAMPS FISCAL	7 761 100	7 717 307	8 277 300
REVENUS LOCAUX	4 010 500	2 480 400	2 799 800
FINANCEMENT SURPLUS DE GESTION	127 600	—	383 393
TOTAL BUDGET	73 577 800	73 343 107	74 605 893
A/P estimé	462.7		460.7

A/P : Budget en Année/Personne

Variation de la main-d'œuvre: (+2) correction historique au bureau des élus, (-3) agent liaison, inspecteur circulation et gestionnaire immobilier,
-1 inspecteur de bâtiment

IMPACT SUR UN COMPTE DE TAXE 2015

	2014	2015	MAINTIEN DU 0.05 \$	IMPACT SUR COMPTE DE TAXE
ARRONDISSEMENT				
TAXE RELATIVE AUX SERVICES 2014	207.90 \$			
MAINTIEN DU 0,05 \$ EN 2015		221.50 \$	13.60 \$	0.4 %

POUR UNE PROPRIÉTÉ ÉVALUÉE À 388 600 \$ EN 2013 ET UNE AUGMENTATION DU RÔLE DE 21 %, QUI REPRÉSENTE 470 200 \$ APRÈS 3 ANS, SOIT 81 600 OU 27 200 \$ PAR ANNÉE

VENTILATION DU BUDGET 2015



DÉPENSES



REVENUS

BUDGET – DÉPENSES PAR OBJET

	RÉEL		RÉEL ESTIMÉ	BUDGET MODIFIÉ	BUDGET ORIGINAL	
	2012	2013	2014	2014	2014	2015
RÉMUNÉRATION	28312.7	29611.1	29511.3	28523.3	27632.3	28187.2
COTISATIONS L'EMPLOYEUR	8216.1	8618.1	8565.4	8487.2	8221.9	8745
SOUS TOTAL RÉMUNÉRATION GLOBALE	36528.8	38229.2	38076.7	37010.5	35854.2	36932.2
TRANSPORT ET COMMUNICATION	880.4	834	833.9	872.4	696.6	683.6
SERVICES PROFESSIONNELS TECHNIQUES ET AUTRES	13774.6	14991.5	15078	15622.9	15466.9	15452.5
LOCATION, ENTRETIEN ET RÉPARATION	11740.4	9641	8976.3	8788.5	8770.5	8578.4
BIENS NON DURABLES	4724	6674.2	6622.9	5892.2	5884.6	6436.8
BIENS DURABLES	218.7	128.5	223.5	223.5	221.4	136
CONTRIBUTIONS À DES ORGANISMES	4216.7	4240.5	4367.6	4367.6	3870.3	3870.3
CHARGES INTER UNITÉS	2062.7	2494.4	2183	2183	2183	1885.8
AUTRES OBJETS	-1	7	582.6	582.6	630.3	630.3
SOUS TOTAL AUTRES FAMILLES	37616.5	39011.1	38867.8	38532.7	37723.6	37673.7
TOTAL	74 145.3	77240.3	76944.5	75543.2	73577.8	74605.9

BUDGET – DÉPENSES PAR PROGRAMME

PROGRAMMES	RÉEL		BUDGET ORIGINAL	
	2012	2013	2014	2015
SPORTS, LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL	10 878.1	10 723.5	12 402.2	12 339.7
ENLÈVEMENT DE LA NEIGE	11 013.8	13 535.1	11 102.9	10 775.7
PROPRETÉ ET ENTRETIEN, CHAUSSÉES ET TROTTOIRS	10 438.0	10 895.6	10 350.7	10 722.5
DÉCHETS ET MATIÈRES RECYCLABLES	10 396.9	10 178.7	10 240.5	10 176.4
ADMINISTRATION GÉNÉRALE, SERVICES ADMINISTRATIFS	4 057.6	4 716.3	5 988.9	6 380.3
BIBLIOTHÈQUES, MAISONS DE LA CULTURE	9 312.4	8 836.6	6 222.8	6 343.5
PARCS ET HORTICULTURES	6 045.7	6 253.6	7 186.3	7 646.1

BUDGET – DÉPENSES PAR PROGRAMME

(SUITE)

PROGRAMMES	RÉEL		BUDGET ORIGINAL	
	2012	2013	2014	2015
AQUEDUC, ÉGOUTS	4 744.1	5 240.0	3 948.3	3 981.8
PERMIS, INSPECTIONS, AMÉNAGEMENTS URBAIN	3 999.8	4 148.1	4 141.6	4 128.9
RELATIONS AVEC LES CITOYENS	1 891.1	1 709.4	1 993.6	2 111.0
ACTIFS IMMOBILIERS	1 367.7	1 003.4	—	—
TOTAL	74 145.2	77 240.3	73 577.8	74 605.9

BUDGET – REVENUS PAR PROGRAMME

PROGRAMMES	RÉEL		RÉEL ESTIMÉ	BUDGET MODIFIÉ	BUDGET ORIGINAL	
	2012	2013	2014	2014	2014	2015
SERVICE DIVERS- BIBLIOTHÈQUES	59.3	39.5	38.5	37.2	37.2	37.2
LOCATION D'INSTALLATIONS RÉCRÉATIVES	372.5	326.4	283.8	283.8	283.8	283.8
STATIONNEMENT	159.2	169.4	171.6	171.6	171.6	191.6
OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC	939.4	1 532.5	1 140.6	796.3	796.3	1 096.3
REDEVANCES – STATIONNEMENT MONTRÉAL	—	—	350	350	350	350
SERVICES TECHNIQUES ET TRAVAUX DIVERS	439.2	760.9	492.7	438	438	438
ÉTUDES DE DEMANDES	375.5	164.9	165	218	218	—

BUDGET – REVENUS PAR PROGRAMME

(SUITE)

PROGRAMMES	RÉEL		RÉEL ESTIMÉ	BUDGET MODIFIÉ	BUDGET ORIGINAL	
	2012	2013	2014	2014	2014	2015
SERVICES D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION	1 024.7	1 284.9	120.6	120.6	—	—
SERVICES JURIDIQUES	32.3	32.8	41	41	41	41
LICENCES ET PERMIS	6 742.7	2 692.6	1 923.7	1 452.4	1 452.4	139.7
REVENUS DE REMORQUAGE	153.4	268.5	200	130.9	130.9	130.9
AMENDES BIBLIOTHÈQUES	85.7	72.6	65.7	65.7	65.7	65.7
AUTRES	256.1	287.9	140.7	25.6	25.6	25.6
TOTAL	10 640.0	7 632.9	5 133.9	4 131.1	4 010.5	2 799.8

